

## Genehmigung Nutzung von Fotoaufnahmen und Fotoreproduktionen

An  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol  
Abteilung 13 - Denkmalpflege  
Amt 01 - Bau- und Kunstdenkmäler  
Armando-Diaz-Straße 8  
39100 Bozen (BZ)  
Tel. 0471 41 19 11  
E-mail: kunstdenkmaeler@provinz.bz.it  
PEC: kunstdenkmaeler.beniartistici@pec.prov.bz.it

Der/die Unterfertigte

geboren am in

wohnhaft in

Adresse

Tel.

E-Mail/PEC

## Autorizzazione Utilizzo di riprese fotografiche e fotoriproduzioni

Alla  
Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige  
Ripartizione 13 Beni Culturali  
Ufficio 01 - Beni architettonici ed artistici  
Via Armando Diaz 8  
39100 Bolzano (BZ)  
Tel. 0471 41 19 11  
e-mail: beni.artistici@provincia.bz.it  
PEC: kunstdenkmaeler.beniartistici@pec.prov.bz.it

Il/la sottoscritto/a

nato/a il a

residente a

indirizzo

tel.

e-mail/pec

### ERSUCHT

um Genehmigung zum **Fotografieren** der  
aufgelisteten Kulturgüter (Art. 109 des Kodex der  
Kultur- und Landschaftsgüter)  
(bitte Kulturgüter einzeln beschreiben)

um Genehmigung zur **Veröffentlichung von  
Fotoreproduktionen** der aufgelisteten Kulturgüter  
(Art. 108/d und 109 des Kodex):  
(bitte Kulturgüter einzeln beschreiben)

um digitale **Fotoreproduktionen**  
der aufgelisteten Bilder  
(bitte die Nr. und das digitale Format **JPG** oder **TIF**  
angeben)

### RICHIEDE

l'autorizzazione ad **eseguire** le riprese fotografiche  
relative ai seguenti Beni culturali (art. 109 del  
Codice dei beni culturali e del paesaggio)  
(si prega di indicare gli estremi di ogni Bene)

l'autorizzazione a **pubblicare** le immagini  
scattate/ricevute relative ai seguenti Beni culturali  
(art. 108/d e 109 del CBC)  
(si prega di indicare gli estremi di ogni Bene)

la consegna di una **copia** delle seguenti fotografie:  
(si prega di indicare il **codice** delle fotografie ed il  
formato digitale **JPG** o **TIF**)

<b>Bau- und Kunstdenkmäler</b>	<b>Beni architettonici ed artistici</b>
Gemeinde: Comune:	Gemeinde: Comune:
Katastralgemeinde: Com. catast.:	Katastralgemeinde: Com. catast.:
Bp / Gp: p.ed. / p.f.:	Bp / Gp: p.ed. / p.f.:
Abbildung: Immagine:	Abbildung: Immagine:
Gemeinde: Comune:	Gemeinde: Comune:
Katastralgemeinde: Com. catast.:	Katastralgemeinde: Com. catast.:
Bp / Gp: p.ed. / p.f.:	Bp / Gp: p.ed. / p.f.:
Abbildung: Immagine:	Abbildung: Immagine:

Bildnummern der DIAS	Numeri delle diapositive
Bildnummer der Schwarzweißfotos	Numeri delle fotografie in bianco e nero
Bildnummern der historischen Fotos	Numeri delle fotografie storiche

### UND ERKLÄRT

1. dass die Reproduktionen für folgenden Zweck verwendet werden:

- Veröffentlichung  **Pubblicazione**  
 Bildung/Schule und Forschung  **Studio o ricerca**  
 Verwaltung  **Amministrazione**

2. dass die erhaltenen Reproduktionen veröffentlicht werden für (bitte Zutreffendes ankreuzen)

**nichtkommerzielle Zwecke**  **per scopi non commerciali**

**kommerzielle Zwecke**  **per scopi commerciali**  
 bei einer Auflage bis zu 5.000 Exemplaren  
 (gebührenpflichtig: 20,00 € pro Bild und Auflage)

### E DICHIARA

1. che le immagini sopraelencate saranno utilizzate per la seguente finalità:

2. che le immagini ricevute verranno pubblicate (si prega di barrare la casella desiderata)

**per scopi commerciali**  
 e con tiratura inferiore a 5.000 esemplari  
 (costo unitario: 20,00 € per immagine ed edizione)

**kommerzielle Zwecke**  
bei einer Auflage von über 5.000 Exemplaren  
(gebührenpflichtig: 30,00 € pro Bild und Auflage)

per scopi **commerciali**  
con tiratura superiore a 5.000 esemplari  
(costo unitario: 30,00 € per immagine ed edizione)

Für besondere Versandleistungen werden die jeweiligen Kosten in Rechnung gestellt.

Per condizioni di spedizione particolari saranno fatturati i costi relativi.

### **BENUTZUNGSBEDINGUNGEN**

Das Bildmaterial darf nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung der Direktion reproduziert, dupliziert und/oder veröffentlicht werden. Diese Genehmigung bezieht sich jeweils ausschließlich auf den im Antrag angegebenen Zweck und ist nicht übertragbar. Der/die Antragstellende verpflichtet sich – unbeschadet etwaiger Sondervereinbarungen – der Direktion von jeder Publikation unaufgefordert, unentgeltlich und unmittelbar nach Erscheinen ein Belegexemplar zu überlassen.

Die Gebühren für Reproduktion und/oder Veröffentlichung regelt die Gebührenordnung in geltender Fassung. Das Amt für Bau- und Kunstdenkmäler behält sich sämtliche Urheber- und Reproduktionsrechte vor; Zuwiderhandeln wird angezeigt.

Wird das bereitgestellte Material veröffentlicht, ist die vom Amt angegebene Quelle anzuführen (Bildnachweis: *Fotoarchiv des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler in der Abteilung Denkmalpflege, Autonome Provinz Bozen - Südtirol*).

**Der/die Unterfertigte verpflichtet sich, bestehende Urheber- und Persönlichkeitschutzrechte zu beachten und diese Bedingungen vollinhaltlich zu akzeptieren.**

Unterschrift

---

### **CONDIZIONI DI UTILIZZO**

Il materiale fotografico relativo ai beni culturali e documentari non può essere riprodotto, duplicato e/o pubblicato senza preventiva autorizzazione scritta da parte della Direzione. La concessione non è cedibile e/o trasferibile, viene rilasciata in via non esclusiva e per una volta sola. Nessun uso diverso da quello dichiarato ed autorizzato può considerarsi legittimo. Salvo accordi speciali il/la committente è tenuto/a a consegnare alla Direzione, in forma gratuita, una copia di ogni opera prodotta immediatamente dopo la sua pubblicazione.

Il prezzo di vendita al pubblico di materiale fotografico e di concessioni nella disponibilità dell'Amministrazione è indicato nel vigente tariffario e non dà diritto né include facoltà di riproduzione e/o pubblicazione. L'Ufficio Beni architettonici ed artistici si riserva tutti i diritti d'autore e di riproduzione, la violazione di tale impegno comporta l'avvio di un'azione legale

La pubblicazione delle immagini è vincolata alla citazione della fonte:

*Archivio fotografico dell'Ufficio Beni architettonici ed artistici della Ripartizione Beni culturali, Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige.*

**Il/la sottoscritto/a si impegna a rispettare le norme che tutelano il diritto d'autore, a non pubblicare, divulgare o diffondere al pubblico le copie ottenute e ad accettare senza riserve le succitate condizioni.**

Firma

---

### **Abholung und Bezahlung / Ritiro e pagamento**

<b>RECHNUNGS-ANSCHRIFT</b>	Name; Firma / Nome; Ragione sociale
	<b>INDIRIZZO DA INDICARE IN FATTURA</b>
	Adresse / Indirizzo
	ST.-NR./C.F. _____
	MWST.-NR./P.IVA _____

Selbstabholung / Ritiro di persona       Zustellung per Post E.R. / Spedizione per posta

Versand via E-mail (nur bei einzelnen Bilddateien) / Invio per e-mail (solo per singoli files)

**Genehmigung der Direktion / Autorizzazione della direzione**

Fotoaufnahme / Ripresa fotografica     Digitale Reproduktion / Riproduzione digitale

Veröffentlichung / Pubblicazione

Datum \_\_\_\_\_ Die Abteilungs- /Amtsdirection \_\_\_\_\_

## Information zur Bezahlung

Die Fotogebühren sind nach Erhalt der Rechnung auf das Schatzamtkonto der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, **IBAN IT93 N060 4511 6190 0000 0008 000**, **BIC CRBZ IT 2B 107** lautend auf das Schatzamt der Autonomen Provinz Bozen, Südtiroler Sparkasse, Horazstr. 4/d, 39100 Bozen, zu zahlen. Weiters sind die genauen Angaben bzgl. der Firma/Privatperson (Mwst- oder Steuernummer, Anschrift etc.) für die Rechnungslegung anzugeben.

## Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 (General Data Protection Regulation – GDPR)

**Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung:** Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen, E-Mail: [generaldirektion@provincia.bz.it](mailto:generaldirektion@provincia.bz.it) PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it).

**Datenschutzbeauftragte (DSB):** Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen; E-Mail: [dsb@provincia.bz.it](mailto:dsb@provincia.bz.it); PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it).

Die mit der Verarbeitung betraute Person ist der Direktor/die Direktorin pro tempore der Abteilung 13 – Denkmalpflege an seinem/ihrer Dienstsz.

**Art. 13 - (direkt vom Interessierten übermittelte personenbezogene Daten) - Zwecke der Verarbeitung:** Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, zu dessen Abwicklung sie im Sinne des GvD Nr. 42/2004, des LG Nr. 26/1975, des LG Nr. 17/1993, des LG Nr. 1/2002 und des Beschlusses der Landesregierung Nr. 997/2004 angegeben wurden.

Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

**Mitteilung und Datenempfänger:** Die Daten können anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt. Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen Systems der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch Cloud Computing, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogenen Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln.

## Informazione per il pagamento

I canoni per le fotografie sono da versare sul conto della Tesoreria della Provincia Autonoma di Bolzano, **IBAN IT93 N060 4511 6190 0000 0008 000**, **BIC CRBZ IT 2B 107** intestato al Tesoriere della Provincia Autonoma di Bolzano, Cassa di Risparmio, via Orazio 4/d, 39100 Bolzano, dopo presentazione della fattura. Per la fatturazione sono da indicare inoltre gli estremi della ditta/persona fisica (partita Iva, codice fiscale, intestazione ed indirizzo ecc.).

## Informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (General Data Protection Regulation – GDPR)

**Titolare del trattamento dei dati personali** è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, E-Mail: [direzionegenerale@provincia.bz.it](mailto:direzionegenerale@provincia.bz.it) PEC:

[generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it).

**Responsabile della protezione dei dati (RPD):** I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano; E-Mail: [rpd@provincia.bz.it](mailto:rpd@provincia.bz.it); PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it).

Preposto/a al trattamento dei dati è il Direttore/la Direttrice pro tempore della Ripartizione 13 Beni culturali presso la sede dello/della stesso/a.

**Art. 13 – (dati personali forniti direttamente dall'interessato/a) - Finalità del trattamento:** I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base al D.lgs. 42/2004, alla LP n. 26/1975, alla LP n. 17/1993, alla LP n. 1/2002 e alla Deliberazione della Giunta Provinciale n. 997/2004.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

**Comunicazione e destinatari dei dati:** I dati potranno essere comunicati a soggetti pubblici e/o privati per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e dei Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein). I destinatari dei dati di cui sopra svolgono la funzione di responsabile esterno del trattamento dei dati, oppure operano in totale autonomia come distinti Titolari del trattamento.

Die genannten Rechtsträger handeln entweder als externe Auftragsverarbeiter oder in vollständiger Autonomie als unabhängige Rechtsinhaber.

**Datenübermittlungen:** Die personenbezogenen Daten im Rahmen dieses Verwaltungsverfahrens werden nicht an Dritte übermittelt oder außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums behandelt.

**Verbreitung:** Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

**Dauer:** Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden.

**Automatisierte Entscheidungsfindung:** Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

**Rechte der betroffenen Person:** Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <http://www.provinz.bz.it/de/transparenzverwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

**Rechtsbehelfe:** Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

Der/die Unterfertigte erklärt mit Unterzeichnung dieses Formulars, diese Informationen zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten zur Kenntnis zu nehmen.

**Trasferimenti di dati:** I dati personali forniti nell'ambito di questo procedimento amministrativo non vengono ceduti a terzi né vengono trattati al di fuori dell'Unione Europea e dei Paesi dell'Area Economica Europea.

**Diffusione:** Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

**Durata:** I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa.

**Processo decisionale automatizzato:** Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

**Diritti dell'interessato:** In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

La richiesta è disponibile alla seguente pagina web: <http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>.

**Rimedi:** In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

Il/la richiedente, firmando il presente modulo, dichiara di aver preso visione delle soprariportate informazioni sul trattamento dei dati personali.

---

Unterschrift/firma

\_\_\_\_\_, il/am \_\_\_\_\_

**Kontaktpersonen / persone da contattare:**

FOTOARCHIV / ARCHIVIO FOTOGRAFICO  
TEL.: +39 0471 411900  
E-MAIL:  
KUNSTDENKMAELER.BENIARTISTICI@PEC.PROV.BZ.IT

BUCHHALTUNG / CONTABILITÀ  
TEL: +39 0471 411913  
E-MAIL:  
KUNSTDENKMAELER.BENIARTISTICI@PEC.PROV.BZ.IT